

Radio / Odtwarzacz CD

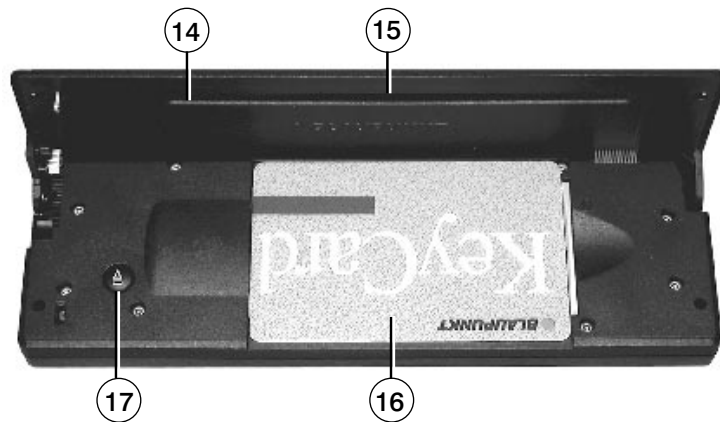
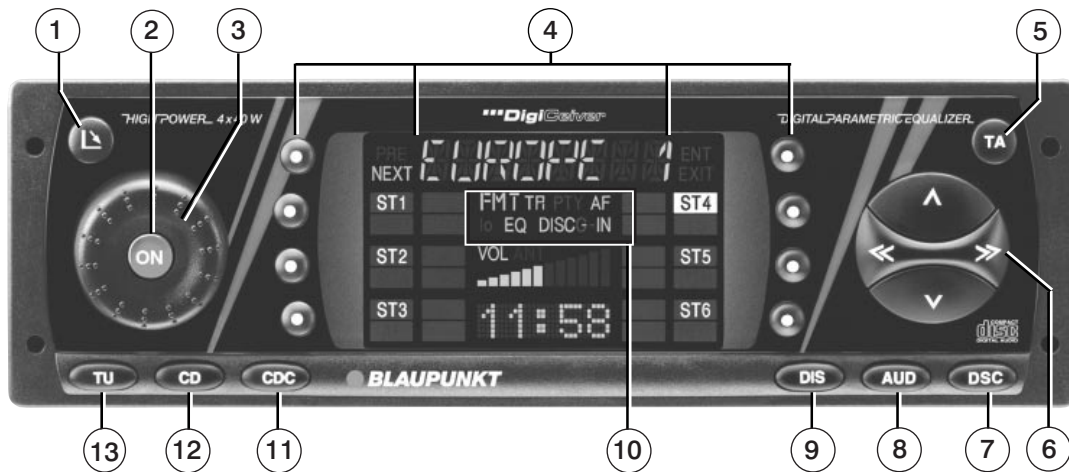
Seattle RDM 169
Tokyo RDM 169
Alabama DJ

Instrukcja obsługi



 **BLAUPUNKT**

Grupa Bosch



Panel obsługi

Spis treści

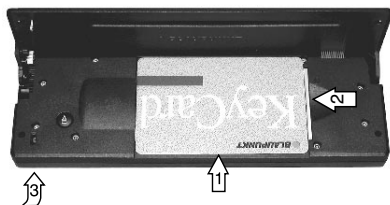
Skrócona instrukcja obsługi	4	Wybór zakresu fal	17	Wymywanie płyty CD	24
RC 08 zdalne sterowanie	11	Przeszukiwanie sieci radiowych (tylko FM)	17	Włączanie funkcji odtwarzacza płyt CD	24
Ważne uwagi	12	Zmiana poziomów pamięci (FM)	18	Włączanie trybu obsługi zmieniacza płyt CD	24
Bezpieczeństwo drogowe	12	Programowanie stacji w pamięci	18	Wybór trybu wyświetlacza	24
Montaż	12	Automatyczne zapisywanie do pamięci najsilniejszych stacji Travelstore	18	Wybór płyty CD oraz ścieżki	25
Wyciszanie telefonem	12	Przywoływanie stacji z pamięci	18	Powtarzanie ścieżki / płyty CD	25
Akcesoria	12	Odsłuchiwanie zaprogramowanych stacji radiowych – Preset Scan	19	TPM programowanie ścieżki CD	25
KeyCard – karta kodowa – zabezpieczenie przed kradzieżą	13	Odsłuchiwanie stacji radiowych – Radio Scan	19	Funkcja MIX	26
Uruchamianie radioodtwarzacza	13	Zmiana czasu przesłuchiwania stacji	19	Funkcja SCAN	26
Wymywanie karty kodowej	13	Wybór czułości wyszukiwania stacji	20	Wprowadzanie nazw płyt CD	27
Programowanie drugiej karty kodowej / wymiana karty	13	Przełączanie stereo/mono (FM)	20	Usuwanie nazwy płyt / TPM w trybie DSC UPDATE	27
Wyświetlanie identyfikatora radia	14	Automatyczne ustawianie szerokości pasma (SHARX)	20	Zegar	28
Komunikat dodatkowy S.A.M.	14	PTY – typ programu (rodzaj)	20	Nastawianie zegara	28
Komunikat początkowy T.O.M.	14	Rodzaj programu	20	Wyświetlanie godziny	28
Optyczna sygnalizacja zabezpieczenia przed kradzieżą	14	Komunikaty drogowe odbierane z systemem RDS-EON	22	Ustawianie zegara po odłączeniu zasilania	28
Ochrona karty kodowej	14	Włączanie / wyłączenie pierwszeństwa komunikatów dla kierowców	23	Wyłączanie korekcji godzin	28
Utrata lub uszkodzenie karty kodowej	14	Sygnał ostrzegawczy	23	Ustawianie korektora	29
Programowanie nowej karty kodowej	15	Automatyczne włączanie wyszukiwania	23	Uwagi dotyczące ustawiania	29
Błędy we wprowadzaniu kodu	15	Ustawianie głośności komunikatów dla kierowców i sygnału ostrzegawczego	23	Internet – rekomendacje ustawień	29
Wybór trybu pracy	15	Tryb odtwarzacza płyt CD / tryb obsługi zmieniacza płyt CD	24	Pomoc w ustawianiu Twojego korektora	30
Optymalizacja czytelności wyświetlacza	16	Wkładanie płyt CD	24	Programowanie DSC	31
Odbiór programu z systemem RDS (FM)	16			Przegląd ustawień fabrycznych	33
AF – częstotliwość alternatywna	16			Słowniczek terminologii technicznej	33
REG – odbiór programu regionalnego	17			Dane techniczne	35

1 Otwieranie odchylanego panelu

Wkładanie i wyjmowanie karty kodowej i płyty CD jest możliwe kiedy panel obsługi jest otwarty.

W celu otworzenia panelu naciśnij ①, panel obsługi odchyli się w dół. Panel obsługi nie może być wyjęty. Nie używaj panelu jako podpórki lub półki.

Aby zamknąć panel, podnieś go do pozycji wyjściowej (strzałka 3).



! Ze względów bezpieczeństwa, panel obsługi musi pozostać zamknięty, gdy pojazd znajduje się w ruchu. Kiedy opuszczasz pojazd otwórz panel i wyjmij kartę kodową dla zabezpieczenia radioodtworacza przed kradzieżą.

2 Włączanie

Włączanie radioodtworacza:

Jeżeli karta kodowa jest włożona, naciśnij krótko przycisk **ON**.

Radioodtworacz zacznie grać w ostatnio wybranej opcji, z zaprogramowaną głośnością początkową.



Wyłączanie radioodtworacza:

Naciśnij przycisk **ON** na ok. 1 s.

! Kąt odczytu wyświetlacza może być ustalany indywidualnie dla uzyskania najlepszej czytelności. Jeżeli to konieczne, zajrzyj do rozdziału *Optymalizacja czytelności wyświetlacza*, str. 16.

Włączanie / Wyłączanie dźwięku (muting):

Naciśnij krótko **ON** przy włączonym radioodtworaczem. Po wyłączeniu dźwięku, na wyświetlaczu pokaże się napis „MUTE”. Dźwięk może być włączony ponownie po obróceniu pokrętki głośności ③.

Włączanie / wyłączanie radioodtworacza kartą kodową:

Radioodtworacz włącza się i wyłącza kiedy karta kodowa jest wkładana i wyjmowana. Zajrzyj do punktu ⑩ Skróconej Instrukcji Obsługi – *KeyCard karta kodowa*, str. 10.

Włączanie/ Wyłączanie radioodtworacza kluczykiem samochodu:

Jeżeli radioodtworacz został prawidłowo podłączony, może on być włączany i wyłączany kluczykiem zapłonu. Po wyłączeniu kluczyka, usłyszysz podwójny sygnał dźwiękowy, który przypomni Ci o konieczności wyjęcia i zabrania ze sobą karty kodowej.

Włączanie radioodtworacza przy wyłączonym zapłonie:

Możesz włączyć radioodtworacz jeżeli zapłon został wyłączony (karta kodowa pozostała włożona), postępuj następująco: Po usłyszeniu podwójnego sygnału ostrzegawczego naciśnij przycisk **ON**. Radioodtworacz włączy się.

Po ok. 1 godzinie wyłączy się automatycznie dla zapobieżenia rozładowaniu się akumulatora.

3 Regulacja głośności

Obracaj pokrętkę według uznania.



Poziom dźwięku ukaże się na wyświetlaczu. Kiedy radioodtworacz jest włączony, rozpoczyna grać z zaprogramowanym poziomem dźwięku (ON VOL). Możesz ustawić indywidualnie poziom ON VOL. (Zajrzyj do rozdziału *Programowanie DSC – ON VOL*), str. 32.

4 Softkeys / Wyświetlacz

Softkeys = przycisk z różną, zależną od wybranego programu, funkcją. Może być wybrana funkcja, która widnieje na wyświetlaczu przy przycisku.

Tryb Radio

W czasie słuchania radia możesz nacisnąć **TU** i przełączyć się z menu poziom 1 do menu poziom 2. Radioodtworacz powróci do menu poziom 1 automatycznie w 8 sekund po naciśnięciu ostatniego przycisku.

Menu poziom 1

Przyciski stacji i poziomów pamięci



NEXT – FM

Przełącza między poziomami pamięci FM I, FM II, FM T.

NEXT – AM (MW, LW)

Przełącza między zakresami fal ŚR i DŁ.

ST1 – ST 6

Na tym poziomie menu możesz zapamiętać stacje FM z poziomami pamięci FM I, FM II, FM T na każdym przycisku oznaczonym od ST1 do ST6.

Dla zakresów fal ŚR i DŁ można zachować w pamięci 6 stacji.

Programowanie stacji

Naciśnij jeden z przycisków stacji od ST1 do ST6 do momentu ponownego usłyszenia programu (oraz krótkiego sygnału).

Wywoływanie zaprogramowanych stacji

Wybierz żądany zakres fal. Dla FM naciśnij **NEXT** dla wybrania wymaganego poziomu pamięci i krótko naciśnij odpowiedni przycisk stacji.

Menu poziom 2

Ustawianie funkcji radia



NEXT – FM

Przełącza między poziomami pamięci FM I, FM II, FM T.

NEXT – AM (MW, LW)

Przełącza między zakresami fal ŚR i DŁ.

BND

Umożliwia wybranie zakresu fali oraz poziomów pamięci (FM I, FM II, FM T, MW, LW).

SCA przestuchiwanie (SCAN)

a) PTY jest wyłączone (litery świecą normalnie, nie są podświetlone).

Naciśnij krótko **SCA** (Radioprzestuchiwanie) – napis „SCAN” będzie wyświetlany na wyświetlaczu naprzemiennie ze skrótem stacji, która będzie przestuchiwana. Wszystkie stacje z zakresu odbioru zostaną przestuchane.

Naciśnij **SCA** na ok. 1 s (przestuchiwanie Preset) – usłyszysz krótki sygnał a napis „SCAN” będzie wyświetlony na wyświetlaczu naprzemiennie ze skrótem stacji,

która będzie przesłuchiwana. Będą przesłuchiwane stacje zapisane w pamięci pod przyciskami od ST1 do ST6 oraz wszystkie stacje z zakresu odbioru.

Zatrzymywanie radiopresłuchiwania / Przesłuchiwania Preset:

Naciśnij ponownie **SCA** lub przycisk kołyskowy.

b) PTY jest włączone (napis PTY jest podświetlony na wyświetlaczu).



Naciśnij **SCA**. Stacje nadające wybrany typ programu będą przesłuchiwane.

AF (Częstotliwość Alternatywna w systemie RDS).

Jeżeli napis „AF” jest podświetlony, radio będzie automatycznie poszukiwało nadajnika tej samej stacji o silniejszym sygnale (lepszy odbiór).

Uwaga! Może to prowadzić do krótkich zaników sygnалу. Zaleca się wyłączyć funkcję AF w mieście gdzie poziom sygnалу jest zmienny. Przydatność tej funkcji docenisz

podróżując na długich odcinkach, gdy Twoje radio będzie się automatycznie przełączało do kolejnych nadajników Twojej ulubionej stacji. Zajrzyj do rozdziału *Odbiór programu z systemem RDS (FM)*. (str. 16)

AF Włączanie / wyłączenie:

- naciśnij **TU** i wybierz menu poziom 2, następnie naciśnij krótko przycisk **AF**.

EXIT

Naciśnij ten przycisk krótko dla zakończenia lub anulowania ustawienia.

ENT (Enter)

Naciśnij ten przycisk krótko dla zatwierdzenia lub zachowania ustawienia.

TS (Pamięć podróżna)

Jeżeli naciśniesz ten przycisk, radio przełączy się automatycznie do poziomu pamięci FMT z jakiegokolwiek zakresu fal. Sześć najsilniejszych stacji zostanie zapamiętanych automatycznie. Po tym jak stacje zostaną zapamiętane, radio zacznie grać, odbierając najsilniejszą stację.

PTY (Typ programu)

Przy użyciu tej funkcji przyciski stacji stają się przyciskami typu programu.

„PTY” musi być podświetlone na wyświetlaczu (naciśnij **PTY** jeżeli potrzeba).

Teraz masz możliwość wyboru typu programu, np. NEWS, SPORT, POP, i zachowania go pod wybranym przyciskiem stacji.

Naciśnij <<>> dla wybrania typu programu i naciśnij wybrany przez Ciebie przycisk stacji aby go zaprogramować (naciskaj przycisk stacji przez ok. 2 s, do chwili usłyszenia krótkiego sygnału).

REG (Programy regionalne)

Ta funkcja jest aktywna kiedy napis REG jest podświetlony na wyświetlaczu.

REG włączony / wyłączony:

- naciśnij **TU** aby wybrać menu poziom 2 i naciśnij krótko **REG**.

Więcej informacji w sekcji *Odbiór programu z systemem RDS (FM)* (str. 16) oraz *REG – odbiór programu regionalnego*, (str. 17).

Tryb odtwarzacza płyt CD oraz tryb obsługi zmieniacza płyt CD.



Skrócona Instrukcja Obsługi

Używaj odpowiednich przycisków programowalnych dla wybrania funkcji MIX, SCAN, RPT oraz TPM gdy wykorzystujesz Swój radioodtwarzacz jako odtwarzacz płyt kompaktowych lub sterownik zmieniaacza płyt CD.

MIX

Ścieżki płyty CD będą odtwarzane w przypadkowej kolejności.

Naciśnij **MIX** dla wyboru następujących funkcji:

- **MIX CD** = ścieżki płyty CD będą odtwarzane losowo.
Jeżeli używasz zmieniaacza płyt CD, płyty będą wybierane kolejno a ścieżki na płytach losowo.
- **MIX MAG** (tylko we współpracy ze zmieniaaczem płyt CD) = wszystkie ścieżki na wszystkich płytach w zmieniaczu będą odtwarzane losowo.
- **MIX OFF** = wyłączy funkcję MIX.

SCA – przesłuchiwanie

Przesłuchiwanie ścieżek (ścieżek na wszystkich płytach przy obsłudze zmieniaacza).

Rozpocznij przesłuchiwanie:

Naciśnij **SCA**. Ścieżki będą przesłuchiwane w kolejności rosnącej, jedna po drugiej.

Czas odsłuchiwania może być ustawiany. (Zobacz *Programowanie DSC SCANTIME*, str. 32).

Zakończ przesłuchiwanie:

Naciśnij **SCA**. Będzie odtwarzana ostatnio przesłuchiwana ścieżka.

RPT – powtarzanie

Ścieżki na płycie lub płyty w zmieniaczu CD mogą być powtarzane wg Twojego życzenia. Naciśnij przycisk RPT dla wyboru jednej z następujących funkcji:

- **REP TRCK** = powtórz ścieżkę.
- **REP CD** = powtórz CD (dla zmieniaacza).
- **RPT OFF** = wyłączy funkcję RPT.

TPM – programowanie odtwarzania ścieżek

Ścieżki z Twoimi ulubionymi utworami mogą być zapamiętane i odtwarzane w funkcji odtwarzacza płyt CD i w funkcji zmieniaacza płyt CD. Można zachować w pamięci do 30 płyt w funkcji odtwarzacza płyt CD i do 99 płyt dla funkcji obsługi zmieniaacza płyt CD z max. 40. ścieżkami (patrz sekcja *TPM – programowanie ścieżki CD*, str. 25).

CLR

Funkcja kasowania pamięci TPM (patrz sekcja *Kasowanie pamięci TPM*, str. 26).

5 TA (komunikaty drogowe = priorytet dla informacji o ruchu drogowym)

Napis „TP” będzie wyświetlony na wyświetlaczu gdy radio jest dostrojone do stacji nadającej komunikaty drogowe. Napis „TA” będzie wyświetlony na wyświetlaczu, gdy funkcja priorytetu dla komunikatów drogowych będzie uaktywniona.

Włączanie / wyłączenie funkcji priorytetu dla komunikatów drogowych:

- naciśnij przycisk **TA**.
- Przerwanie komunikatu:
- naciśnij przycisk **TA** lub przycisk **EXIT**.

6 Przełącznik kołyskowy

Tryb radio

Jeżeli naciśniesz przycisk kołyskowy, gdy radioodtwarzacz jest w menu poziom 2, przełączy się on automatycznie do menu poziom 1.



Λ / V Strojenie wyszukiwanie stacji

- Λ w górę zakresu
- V w dół zakresu

<</>> w dół/w górę zakresu w skokach (dla FM tylko kiedy funkcje PTY oraz AF są nieaktywne).

Tylko dla zakresu FM:

<</>> wybiera kolejne nadajniki tej samej stacji, kiedy funkcja AF jest włączona i PTY wyłączona.

Tryb odtwarzacza płyt CD oraz tryb obsługi zmieniaacza CD



<</>> **Wybieranie płyty CD** (tylko przy obsłudze zmieniaacza):

>> **w górę:** krótkie naciśnięcie

<< **w dół:** krótkie naciśnięcie

Λ / V **Wybór ścieżki:**

Λ **w górę:** naciskając krótko **z podsłuchem szybko do przodu:** nacisnąć i przytrzymać

V **w dół:** nacisnąć krótko dwa lub więcej razy

powtórzenie:

nacisnąć krótko jeden raz

z podsłuchem szybko do tyłu: nacisnąć i przytrzymać.

Dodatkowe funkcje przełącznika kotłowskiego:

Inne regulacje są możliwe z:

AUD ⑧

DSC-MODE ⑦

PTY

kiedy powyższe funkcje są aktywne.

(7) DSC (Bezpośredni dostęp do oprogramowania)

Używając DSC można zmieniać niektóre parametry ustawień programowalnych. Więcej informacji w rozdziale *Programowanie DSC*, str. 31.

(8) AUD – parametry audio

Regulacja sopranów, basów, balansu (lewo / prawo), fadera (przód / tył) oraz loudness (loudness = fizjologiczna regulacja polegająca na podwyższeniu poziomu basów przy niskim poziomie głośności dla korekcji właściwości słuchu ludzkiego).

Dla Alabama DJ, Tokyo RDM 169:

Istnieje możliwość różnych ustawień sopranów, basów oraz loudness dla FM, AM, CD, AUX oraz TA.

Jak dokonać ustawień:

Włącz radioodtwarzacz. Naciśnij przycisk **AUD** – napis „BASS” i aktualnie ustawiony poziom ukażą się na wyświetlaczu.



Naciskaj <</>> aby wybrać parametr, który chcesz ustawić.

Naciskaj Λ / V aby ustawić żądany poziom. Wybrane ustawienia ukażą się na wyświetlaczu. Ostatnio wybrane ustawienia będą automatycznie zachowane w pamięci.

Ustawienie parametru Loudness:

Naciskaj Λ / V dla wybrania ustawień od LOUD 6 do LOUD OFF.

Wyjście z funkcji AUD:

Naciśnij **EXIT**.

Jeżeli nie zmienisz ustawień w ciągu 8 sekund funkcja AUD zostanie wyłączona automatycznie.

Dodatkowe możliwości ustawień audio:

Włączanie / wyłączanie korektora (DPE ON/OFF):

Naciskaj przycisk **AUD** przez ok. 2 s.

Skrócona Instrukcja Obsługi

Napis „DPE ON” lub „DPE OFF” ukaże się na krótko na wyświetlaczu.

Więcej informacji o korektorze znajdziesz w sekcji *Ustawianie Korektora*, str. 29.

9 DIS

Funkcja wybierania trybów pracy wyświetlacza.

Tryb radio.

Naciskaj krótko **DIS**:

- nazwa aktualnie odbieranej stacji radiowej;
- aktualna częstotliwość;
- PTY – kod typu programu.

Dane te będą wyświetlane tylko wtedy, gdy odbierana stacja nadaje sygnał RDS z odpowiednią jakością.



Naciskaj **DIS** przez ok. 2 sekundy:

Wyświetlacz zmieni się na wyświetlanie czasu i zakresu fal (oraz poziom pamięci dla FM).

Tryb odtwarzacza płyt CD

Naciskaj **DIS** krótko:

- numer ścieżki, zegar;
- numer ścieżki, czas odtwarzania;
- nazwa płyty CD, numer ścieżki.

Tryb zmieniaacza płyt CD

Naciskaj **DIS** krótko:

- numer płyty CD, numer ścieżki, zegar;
- numer płyty CD, numer ścieżki, czas odtwarzania;
- numer płyty CD, numer ścieżki.

10 Wyświetlacz



- NDR2 – nazwa stacji radiowej
- FM – zakres fal
- I, II, T – poziom pamięci I, II lub pamięć podróżna
- TP, TA – TP = stacja nadaje komunikaty drogowe
– TA = priorytet dla komunikatów drogowych jest aktywny
- PTY – funkcja „typ programu” jest aktywna
- AF – częstotliwość alternatywna – funkcja aktywna
- lo – czułość wyszukiwania możliwa do ustawienia w trybie DSC
- EQ – korektor jest włączony
- DISC-IN – płyta CD jest włożona



TRACK 13 – numer ścieżki
lub

VIVALDI – nazwa płyty CD

lub

CD 5 T 2 – numer płyty i numer ścieżki
(w trybie zmieniaacza płyt CD)

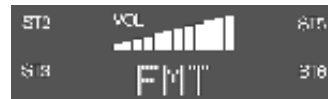
MIX – ścieżki CD mogą być odtwarzane w losowej kolejności

SCA – ścieżki mogą być odsłuchiwane

RPT – funkcja powtarzania ścieżek dla trybu odtwarzacza / zmieniaacza płyt CD

TPM – programowanie i odtwarzanie ulubionych ścieżek CD

CLR – kasuje pamięć TPM



FM I, II, T – poziomy pamięci FM lub

MW, LW – zakresy fal ŚR, DŁ
lub

00:20 – czas odtwarzania

lub

12:50 – zegar

11 CDC

Przełącza w tryb zmieniaacza płyt (tylko gdy zmieniaacz jest podłączony).

Jeżeli nie ma podłączonego zmieniaacza, system będzie przełączał w tryb AUX (źródło zewnętrzne) tak długo jak funkcja AUX ON jest ustawiona w programowaniu DSC.

12 CD

Przełącza w tryb odtwarzacza płyt CD.

13 TU (TUNER)

Przełącza w tryb radiowy. Przełącza poziomy pamięci / zakresy fal FM I, FM II, TS (Travelstore), MW i LW.

14 CD insert

Kiedy płyta CD jest włożona z etykietą do góry, będzie automatycznie transportowana w pozycję odtwarzania. Radioodtwarzacz przełączy się automatycznie na odtwarzanie płyty.

15 Optyczna sygnalizacja zabezpieczenia przed kradzieżą

Następujące warunki muszą być spełnione aby dioda sygnalizacyjna zaczęła

migać jako wizualna sygnalizacja zabezpieczenia przed kradzieżą:

Radioodtwarzacz musi być wyłączony;
Panel obsługi musi być opuszczony w dół;

Karta kodowa musi być wyjęta;
W menu „Programowanie DSC” musi być ustawiona opcja LED ON (ustawienie fabryczne).

Więcej informacji w *Programowanie DSC, LED ON/OFF*, str. 31.

16 Zabezpieczenie przed kradzieżą (Karta Kodowa)

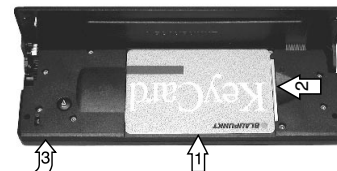
Karta Kodowa musi być włożona zanim radioodtwarzacz może być włączony.



Wkładanie Karty Kodowej.

Naciśnij 1 dla odblokowania panelu obsługi – odchyli się on w dół.

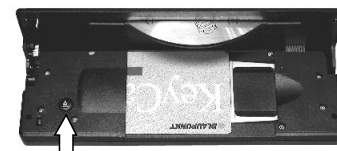
Włóż **Kartę Kodową** polami kontaktowymi w dół (patrz ilustracja), wykonaj ruchy w kolejności jak na rysunku poniżej. Zamknij panel obsługi.



Aby wyjąć kartę wykonaj czynności w odwrotnej kolejności. Przeczytaj koniecznie informacje w rozdziale *Karta Kodowa – zabezpieczenie przed kradzieżą*, str. 13.

17 Eject (wysuwanie)

Naciskaj przycisk przez ok. 2 s a płyta CD wysunie się. Patrz rysunek poniżej.

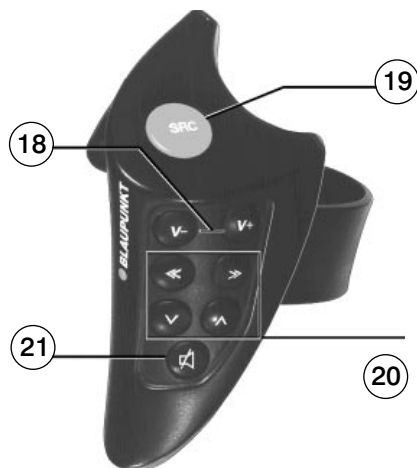


! WAŻNE

Ze względów bezpieczeństwa panel obsługi musi pozostać zamknięty kiedy pojazd znajduje się w ruchu. Kiedy opuszczasz pojazd, otwórz panel obsługi i wyjmij Kartę Kodową dla zabezpieczenia radioodtwarzacza przed kradzieżą.

RC 08 pilot zdalnego sterowania

W komplecie: Tokyo RDM 169
Opcja dodatkowa: Alabama DJ
Seattle RDM 169



18 V+ / V-
Regulacja siły dźwięku.

19 SRC (Źródło)
Przełącza tryby pracy:
– radioodtwarzacz płyt CD;
– zmieniacz płyt CD (jeżeli podłączony).

20 </>, \wedge / V

Tryb radio

Dostrajanie stacji

\wedge w górę zakresu

V w dół zakresu

<< / >> w dół / w górę w skokach (dla FM tylko gdy funkcje AF oraz PTY są wyłączone).

Tylko dla FM:

<< / >> przełącza w sieci stacji radiowych przy włączonym AF i wyłączonym PTY np.: NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY, ...

Tryb odtwarzacza / zmieniaacza płyt CD

<< / >> **Wybieranie płyty CD** (tylko przy obsłudze zmieniaacza):

>> **w górę:** krótkie naciśnięcie

<< **w dół:** krótkie naciśnięcie

\wedge / V **Wybór ścieżki:**

\wedge **w górę:** naciskając krótko

z podsluchem szybko do

przodu: nacisnąć i przytrzymać

V **w dół:** nacisnąć krótko dwa

lub więcej razy

powtórzenie:


nacisnąć krótko jeden raz

z podsluchem szybko do tyłu:

nacisnąć i przytrzymać.

21

Włączanie / Wyłączanie głosu (mute):

Naciśnij  krótko. Kiedy dźwięk zostanie wyłączony na wyświetlaczu ukaże się napis „MUTE”.

Ważne uwagi

Informacje, które koniecznie należy przeczytać.

Przed włączeniem radioodtworacza należy zapoznać się z poniższymi wskazówkami.

Bezpieczeństwo ruchu drogowego.

Bezpieczeństwo ruchu drogowego jest najważniejsze. Dlatego radioodtworacz winien być używany w taki sposób, aby kierowca miał zawsze pełną kontrolę nad sytuacją na drodze. Prosimy pamiętać, że pojazd jadący z szybkością 50 km/godz. przebywa w ciągu jednej sekundy odległość 14 metrów. W krytycznych sytuacjach odradzamy obsługiwanie radioodtworacza.

Sygnaty ostrzegawcze, np. policji lub straży pożarnej muszą być słyszalne wyraźnie i w odpowiedniej chwili.

Należy zatem podczas jazdy nastawiać radioodtworacz na umiarkowaną głośność.

Montaż

Najlepiej udaj się do specjalistycznego warsztatu montażowego.

W przypadku montażu lub rozbudowy radioodtworacza we własnym zakresie należy koniecznie najpierw zapoznać się z załączonymi informacjami na temat montażu

podłączenia. Dla prawidłowego działania radioodtworacza biegun dodatni musi być podłączony poprzez stacyjkę i plus stały.

Nie wolno łączyć wyjść głośników z masą, gdyż grozi to uszkodzeniem radioodtworacza.

Wyciszanie telefonem

Jeżeli w samochodzie zainstalowany jest telefon, to istnieje możliwość automatycznego wyciszania radioodtworacza w trakcie korzystania z telefonu. Na wyświetlaczu ukazuje się wtedy napis „PHONE” (telefon). Jeżeli włączona jest funkcja „TA”, to komunikat dla kierowców zostaje wyłączony przez naciśnięcie przycisku **TA**.

Akcesoria

Należy stosować jedynie akcesoria i części zamienne dopuszczone przez firmę Blaupunkt.

Radioodtworacz może współpracować z następującymi urządzeniami firmy Blaupunkt:

Wzmacniacze dodatkowe

Wszystkie wzmacniacze firmy Blaupunkt.

Zmieniacze płyt kompaktowych

Blaupunkt CDC-A 08
oraz

Blaupunkt CDC-A 072.

Zdalne sterowanie

Pilot zdalnego sterowania na promieniu podczerwone RC 08.

Pilot RC 08 umożliwia obsługę najważniejszych funkcji bez odrywania rąk od kierownicy. Pilot znajduje się na wyposażeniu radioodtworacza Tokyo RDM 169 i może być zamówiony opcjonalnie do innych radioodtworaczy.



Karta Kodowa – zabezpieczenie przed kradzieżą

W dostarczonym komplecie znajduje się karta kodowa KeyCard.

Z radioodtwarzacza można korzystać także za pomocą drugiej karty.

W razie zagubienia lub uszkodzenia karty kodowej można uzyskać drugą lub zastępczą kartę KeyCard u dealera lub w serwisie autoryzowanym.

W przypadku korzystania z drugiej karty zapamiętywane są ustawienia podstawowe. Istnieje jednakże możliwość indywidualnego wprowadzenia do pamięci karty następujących ustawień: poziomu tonów wysokich i niskich, balansu lewo / prawo, tył / przód, Loudness, TA (poziomu głośności komunikatów), głośności sygnału, lo lub dx.

Ponadto zapamiętywane są ostatnie ustawienia stacji oraz priorytety TA, AF, AM ON/OFF, RM ON/OFF.

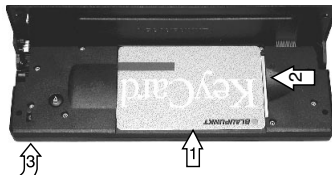
Dzięki temu, po wsunięciu karty do radioodtwarzacza uruchomią go Państwo w swojej wybranej konfiguracji.

Uruchomienie radioodtwarzacza

Aby wsunąć kartę kodową, otwórz panel obsługi przez

- naciśnięcie ① – panel opuści się.

- Włóż kartę kodową stykami kontaktowymi w dół. Postępuj wg kolejności pokazanej na rysunku poniżej.



- przesunąć kartę kodową w kierunku wskazanym strzałką 2 i zamknij panel obsługi.

Twój radioodtwarzacz jest gotowy do działania.

W przypadku wsunięcia obcej karty kodowej na wyświetlaczu pojawi się napis „CARD ERR”.

Nie należy wówczas obsługiwać urządzenia.

Po ok. 10 sekundach odtwarzacz wyłączy się.

W przypadku wsunięcia karty innego typu, np. karty telefonicznej lub kredytowej, na wyświetlaczu pojawi się na ok. 2 sekundy napis „WRONG KC”. Urządzenie automatycznie wyłączy się. Należy wówczas wyjąć obcą kartę i wsunąć kartę znaną urządzeniu.

- Wcisnąć przycisk **ON**.

Wymowanie karty

Otwórz panel obsługi:

- Naciśnij ①, panel otworzy się i przechyli się w dół.
- Przesuń kartę w prawo, aż ukaże się cała i wyciągnij ją.
- Zamknij panel obsługi.



WAŻNE

Ze względów bezpieczeństwa, panel obsługi musi pozostać zamknięty, kiedy pojazd znajduje się w ruchu.

Kiedy opuszczasz pojazd, otwórz panel obsługi i wyjmij Kartę Kodową dla zabezpieczenia radioodtwarzacza przed kradzieżą.

Programowanie drugiej karty / wymiana karty

Istnieje możliwość zaprogramowania drugiej karty kodowej, podczas gdy urządzenie pracuje z wsuniętą pierwszą kartą.

Chcąc zaprogramować drugą kartę kodową należy:

- Wsunąć pierwszą kartę i włączyć urządzenie.
- Wcisnąć **DSC** i wybrać przyciskami \wedge / \vee „LEARN KC”.
- Nacisnąć przycisk \ll lub \gg .

Na wyświetlaczu pojawi się napis „CHANGE”.

Karta Kodowa – zabezpieczenie przed kradzieżą

- Wyjąć pierwszą kartę i włożyć na jej miejsce drugą kartę.

Po wyświetleniu napisu „READY” lub „LEARN KC”

- nacisnąć przycisk **DSC**.

Odtwarzacz może teraz działać z użyciem drugiej karty.

Urządzenie współpracuje z maksymalnie dwiema kartami.

W przypadku zaprogramowania trzeciej karty następuje automatyczne usunięcie z pamięci prawa dostępu tej karty, która nie była wykorzystana do programowania trzeciej karty.

Wyświetlenie identyfikatora radia

Za pomocą dostarczonej karty kodowej możliwe jest wyświetlanie na wyświetlaczu danych identyfikujących radio, takich jak jego nazwa, numer typu (7 6...) i numer seryjny.

Sposób postępowania został opisany w rozdziale *Programowanie DSC – READ KC*, str. 32.

Komunikat dodatkowy (S.A.M.)

Druga, dostępna u dealera, karta kodowa daje możliwość wyświetlenia przewijającego się napisu, np. numeru telefonu warsztatu lub numeru alarmowego automobilkлубu. Serwis posiadający odpowiednie wyposażenie

nie jest w stanie zaprogramować tu dowolny tekst o długości do 162 znaków.

Komunikat początkowy (T.O.M.)

Druga, dostępna u dealera, karta kodowa daje możliwość wyświetlenia na wyświetlaczu wybranego komunikatu ukazującego się po włączeniu urządzenia.

Serwis posiadający odpowiednie wyposażenie jest w stanie zaprogramować tu dowolny tekst o długości do 48 znaków.

Tekst ten będzie wyświetlany po każdym włączeniu urządzenia.

Optyczna sygnalizacja zabezpieczenia przed kradzieżą

Miganie diody ostrzegawczej 15

Przy wyłączonej stacyjce i wyjętej karcie kodowej można uaktywnić miganie diody, świecącej jako sygnalizacja zabezpieczenia przed kradzieżą.

Muszą być w tym celu jednak spełnione następujące warunki:

- Plus i plus stały muszą być prawidłowo podłączone, zgodnie z opisem w instrukcji montażu.
- Panel obsługi musi być otwarty.

- W trybie DSC należy ustawić funkcję „LED ON” (ustawienie fabryczne).

W razie potrzeby prosimy o przeczytanie rozdziału *Programowanie DSC LED*, str. 31, 32.

Wyłączenie migania

Aby wyłączyć miganie całkowicie, należy w trybie DSC ustawić funkcję „LED OFF”.

Ochrona karty kodowej

Bezawaryjne działanie karty jest zagwarantowane pod warunkiem, że styki karty są wolne od zanieczyszczeń. Należy unikać dotykania styków palcami.

Styki karty można w razie potrzeby czyścić wacikiem nasączonym spirytusem.

Utrata lub uszkodzenie karty kodowej

Jeżeli zgubiłeś kartę do Twojego radioodtwarzacza lub uległa ona uszkodzeniu, możesz zaprogramować nową kartę.

Kartę możesz kupić u Swojego sprzedawcy. Będziesz również potrzebował master kodu, który znajdziesz w paszporcie radia.

WAŻNE

- ! Zawsze przechowuj paszport radia w bezpiecznym miejscu. Nie przechowuj go w samochodzie.

Programowanie nowej karty

- Włóż nową kartę kodową i zamknij panel obsługi.
- Naciśnij **ON**.
- W ciągu następnych 5 sekund naciśnij **TU** i **ST1**. Na wyświetlaczu pokaże się „0000”.
- Teraz, używając przełącznika kotłowego, wprowadź czterocyfrowy master kod z paszportu radia:
Λ / V – wprowadza cyfry (naciskaj dla uzyskania właściwej).
<</>> – wybierz pozycję, którą chcesz wprowadzić.
- Naciśnij **ENT** po wprowadzeniu właściwego kodu.

Jeżeli wprowadziłeś wszystko zgodnie z powyższą procedurą, radioodtworacz rozpocznie działanie, co oznacza że nowa karta kodowa została zaakceptowana.

Błędy przy wprowadzaniu

Jeżeli został wprowadzony błędny kod, na wyświetlaczu pokaże się „CODE-ERR”. Jeżeli wprowadzisz zły kod trzy razy, na wyświetlaczu pokaże się „WAIT 1h”. Radioodtworacz przełączy się na jedną godzinę, w tryb

oczekiwania. Nie należy go wtedy wyłączać. Następnie należy radioodtworacz wyłączyć i włączyć ponownie.

Powtórzyć kolejne kroki programowania, pamiętając o odszukaniu właściwego master kodu.

Możesz wybierać spośród następujących trybów pracy radioodtworacza: radio (TU), odtwarzacz płyt CD i zmieniacz CD.

Tryb odtwarzacza CD nie może być wybrany dopóki płyta CD nie będzie włożona.

Tryb zmieniacza płyt CD nie może być wybrany dopóki jeden ze zmieniaczy Blaupunkta, odpowiedni do tego modelu radia, nie został podłączony i nie zawiera przynajmniej jednej płyty.

Przełączanie trybu pracy:

- naciśnij **TU**, **CD** lub **CDC**.

Jeżeli naciśniesz TU ponownie, radioodtworacz przełączy wyświetlacz w menu poziom 2. Z tego menu możliwe jest ustawianie funkcji dla trybu radia. Wyświetlacz przełączy się automatycznie w menu poziom 1 po ok. 8 sekundach od ostatnio dokonanej zmiany.

Optymalizacja czytelności wyświetlacza

Kąt odczytu wyświetlacza może być zmieniany dla ustawienia optymalnej czytelności.

- Naciśnij przycisk **DSC**.
- Naciskaj dolną część przełącznika kołowego V do momentu ukazania się na wyświetlaczu napisu „ANGLE”.



- Naciskaj <</>> w celu ustawienia kąta odczytu, dającego najlepszą czytelność z Twojej pozycji.

Po zakończeniu ustawiania:

- Naciśnij **DSC**.

Odbiór programu z systemem RDS (FM)

Radio Data System (system danych radiowych) zapewnia większy komfort odbioru radiowego na falach ultrakrótkich.

Coraz więcej stacji nadaje, obok programu, również informacje w trybie RDS.

Jeżeli program radiowy zostanie zidentyfikowany, to na wyświetlaczu ukaże się skrót nazwy stacji, ewentualnie wraz z oznakowaniem regionalnym, np. „NDR1 NDS” (Niedersachsen = Dolna Saksonia). Przyciski stacji stają się w systemie RDS przyciskami programów. Wiadomo dokładnie jaki program jest odbierany, a zatem można dokonywać świadomego wyboru programów.

RDS oferuje dalsze korzyści:

AF – Częstotliwość alternatywna

Funkcja AF (**A**lternative **F**requency) zapewnia automatyczne nastawianie częstotliwości, na której wybrany program jest najlepiej odbierany.

Włączanie / wyłączenie funkcji AF:

Dla trybu radio

- naciśnij **TU** – menu poziom 2 pojawi się na wyświetlaczu;
- naciśnij krótko przycisk **AF**.

Funkcja AF jest aktywna, kiedy symbol „AF” jest wyświetlany na wyświetlaczu.



„AF” jest podświetlone, wskazując przycisk funkcji.



Odtwarzanie dźwięku radiowego może, podczas poszukiwania najlepszej częstotliwości danego programu, na chwilę zaniknąć. Jeżeli w chwili włączenia radioodtworacza lub przywoływania stacji z pamięci, na wyświetlaczu ukaże się napis „SEARCH” (poszukiwanie) oznacza to, że radioodtworacz poszukuje automatycznie częstotliwości alternatywnej.

Napis „SEARCH” zniknie, jeżeli znaleziona zostanie częstotliwość alternatywna lub po przeszukaniu całego zakresu.

Jeżeli program nie jest odbierany zadowalająco, to należy wybrać inny program.

Odbiór programu z systemem RDS (FM)

REG – Odbiór programu regionalnego

Niektóre programy nadawane przez stacje radiowe są w określonych porach dzielone na programy regionalne. Przykładowo, pierwszy program stacji NDR obejmuje północne kraje federalne Niemiec, tj. Szlezwik-Holsztyn, Hamburg i Dolną Saksonię, i nadaje okresowo programy regionalne różnej treści.

Jeżeli odbierany jest program regionalny i ma być odbierany nadal, to należy wybrać „REG ON” (odbiór regionalny włączony).

Po opuszczeniu obszaru słyszalności programu regionalnego, albo w celu uzyskania dostępu do pełnego serwisu RDS należy przełączyć na „REG OFF” (odbiór regionalny wyłączony).

Włączanie / Wyłączanie REG:

- Naciśnij **TU** – menu poziom 2 pojawi się na wyświetlaczu.



menu poziom 2

- Naciskając przycisk oznaczony REG można przełączać funkcję REG ON na REG OFF i odwrotnie.

Ustawiona opcja pojawi się na krótko na wyświetlaczu. Kiedy funkcja regionalna zostanie uaktywniona, odpowiedni przycisk będzie podświetlony.

Wybór zakresu fal

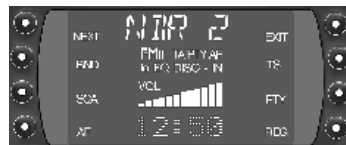
Można wybierać następujące zakresy fal:

FM (FM) 87,5 – 108 MHz,

MW (fale średnie) 531 – 1602 kHz oraz

LW (fale długie) 153 – 279 kHz.

- Wybierz żądany zakres fal naciskając przycisk **TU**; menu poziom 2 pojawi się na wyświetlaczu.



menu poziom 2

Następnie:

- Naciśnij przycisk **BND** aż do uzyskania żądanego zakresu fal.

Radio będzie się przełączało poprzez następujące zakresy: FM I, FM II, FMT, MW, LW.

Nastawianie stacji

Automatyczne wyszukiwanie \wedge / \vee

- Naciskając przycisk \wedge / \vee . Radioodbiornik wyszuka automatycznie najbliższą stacją.

Jeżeli przycisk \wedge / \vee zostanie przytrzymany w górę lub w dół, to nastąpi dalsze szybkie wyszukiwanie w górę lub w dół skali.

Wyszukiwanie stacji

\wedge w górę skali

\vee w dół skali

<</>> stopniowo

w dół / w górę skali

(na FM, tylko przy wyłączonej funkcji „AF”).



Nastawianie ręczne przy pomocy <<>>

Można ręcznie dostrajać stacje.

Warunkiem jest, aby funkcje „AF” i „PTY” były wyłączone (aby ich symboli nie było na wyświetlaczu).



W razie potrzeby funkcje te należy wyłączyć w menu poziom 2.

Aby ręcznie nastawiać stacje należy:

- Nacisnąć przycisk << >>. Częstotliwość będzie się zmieniać skokowo w górę lub w dół skali.

Jeżeli przycisk uchylny << >> zostanie przytrzymany w prawo lub w lewo, to nastąpi przyspieszony przebieg po częstotliwościach.

Odbiór programu z systemem RDS (FM)

Przeglądanie stacji tej samej sieci (tylko FM)

Przy pomocy przycisku << >> można wybierać stacje słyszalne na danym obszarze. Jeżeli możliwe jest odbieranie większej liczby stacji z danej sieci rozgłośni, to można je przeglądać przyciskiem >> (w przód) lub << (w tył), np. NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY. Uaktywnij TS – pamięć podróżna:

- Naciśnij **TU** – menu poziom 2 pokaże się na wyświetlaczu.

Jeżeli symbol „AF” nie jest aktywny na wyświetlaczu

- Naciśnij przycisk **AF** w menu poziom 2.

Zmiana poziomu pamięci (FM)

Istnieje możliwość wyboru poziomu pamięci I, II lub T do zapisywania i przywoływania stacji. Na wyświetlaczu ukazywany jest wybrany poziom pamięci.

- Naciśnij przycisk **NEXT** kilkakrotnie, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany poziom pamięci.



Programowanie stacji w pamięci

W zakresie FM można zapisać w pamięci odbiornika po sześć stacji na każdym z poziomów (I, II, T) przypisując je przyciskom stacji **ST1 – ST6**.

W zakresach fal średnich i długich można również zapisać po sześć stacji w pamięci.

- Naciśnij przycisk **TU**, menu poziom 2 pojawi się na wyświetlaczu.
- Naciśnij **BND** dla wyboru zakresu fal.
- Nastawić stację radiową przyciskiem czterokierunkowym (automatycznie \wedge / \vee lub ręcznie <</>>).
- Nacisnąć i przytrzymać wybrany przycisk stacji tak długo, aż po zaniku dźwięku program stanie się ponownie słyszalny (około 2 sek.) oraz rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

W tym momencie stacja jest zapisana w pamięci.

Wskazówka:

Jeżeli nastawiona zostanie stacja już zapisana w pamięci, to na wyświetlaczu krótko zamiga odpowiedni przycisk ST oraz poziom pamięci, jeżeli jest inny niż aktualny.

Automatyczne zapisywanie w pamięci najsilniejszej stacji – Travelstore.

Istnieje możliwość automatycznego zapisania w pamięci sześciu stacji FM w kolejności siły ich sygnału odbieranego na danym obszarze. Funkcja ta jest szczególnie przydatna podczas podróży.

- Naciśnij przycisk **TU** – menu poziom 2 pojawi się na wyświetlaczu.
- Naciśnij **TS** krótko.

Na wyświetlaczu pojawi się „T-STORE”. Sześć najsilniejszych stacji FM zostanie automatycznie zapisanych na poziomie pamięci „T” (Travelstore = pamięć podróżna). Jeżeli nie będzie możliwe odebranie sześciu stacji, pozostałe przyciski będą zaznaczone przez cztery kreski. Po zakończeniu zapisu włączona zostanie najsilniejsza stacja (ST1). Jeżeli to potrzebne, stacje mogą być zapisane w pamięci FMT ręcznie.

Przywoływanie stacji z pamięci

Stacje zapisane w pamięci można w każdej chwili przywołać naciśnięciem przycisku.

FM

Przywoływanie bezpośrednie zapamiętanych stacji:

Odbiór programu z systemem RDS (FM)

- Naciskając **ST1 – ST6**.

Dla wyboru stacji z innych zakresów:

- Naciskając **NEXT** aż do przywołania wymaganego poziomu pamięci, po czym wybór stacji przyciskami **ST1 – ST6**.



MW, LW

Można wybrać stacje zapamiętane dla wybranego zakresu bezpośrednio:

- Naciskając **ST1 – ST6**.

Dla wybrania stacji z innego zakresu:

- Naciskając **NEXT** aż do przywołania wymaganego banku pamięci, po czym wybór stacji przyciskami **ST1 – ST6**.

Odsłuchiwanie zaprogramowanych stacji radiowych – Preset Scan

Możliwe jest krótkie odsłuchiwanie stacji zaprogramowanych na wszystkich zakresach fal i poziomach pamięci FM.

Odsłuchiwanie nie jest możliwe przy aktywnej funkcji PTY.

Funkcję PTY można wyłączyć przechodząc do menu poziom 2:

Naciśnij TU i wyłącz funkcję PTY przez

- Naciśnięcie przycisku PTY (PTY będzie niepodświetlone).

Włączanie funkcji Scan:

- Naciśnij przycisk **SCA** na ok. 1 s.

Wszystkie stacje z wybranego zakresu fal, oraz możliwe do odbioru na danym terenie, będą przesłuchiwane jedna po drugiej. Napis „SCAN” oraz nazwa stacji lub częstotliwość będą migały naprzemiennie na wyświetlaczu.

Wybór przesłuchiwanej stacji i wyłączenie funkcji Preset SCAN:

- Naciśnij krótko **SCA** lub przycisk kołyskowy.



Odsłuchiwanie stacji radiowych – Radio Scan

Możliwe jest krótkie odsłuchiwanie stacji słyszalnych na danym obszarze.

Odsłuchiwanie nie jest możliwe przy aktywnej funkcji PTY.

Funkcję PTY można wyłączyć przechodząc do menu poziom 2:

- Naciśnij **TU** i wyłącz funkcję PTY przez naciśnięcie przycisku PTY (PTY będzie niepodświetlone).

Włączanie funkcji Scan:

- Naciśnij przycisk **SCA** krótko.

Wszystkie stacje z wybranego zakresu fal, oraz możliwe do odbioru na danym terenie, będą przesłuchiwane jedna po drugiej. „SCAN” oraz nazwa stacji lub częstotliwość będą migały naprzemiennie na wyświetlaczu.

Wybór przesłuchiwanej stacji i wyłączenie funkcji SCAN:

- Naciśnij **SCA** lub przycisk kołyskowy krótko.

Jeżeli nie zostanie wybrana żadna stacja, przesłuchiwanie będzie wyłączone automatycznie po przejściu całego nastawionego zakresu częstotliwości. Radio zostanie dostrojone do ostatnio odbieranej częstotliwości (przed włączeniem funkcji Scan).

Zmiana czasu przesłuchiwania

Czas przesłuchiwania może być zmieniany w zakresie od 5 do max. 30 s.

Więcej informacji w sekcji *Programowanie DSC – SCANTIME*, str. 32.

Odbiór programu z systemem RDS (FM)

Wybór czułości wyszukiwania stacji

Można zmieniać czułość automatycznego wyszukiwania stacji.

Jeżeli symbol „lo” jest wyświetlany na wyświetlaczu, radio wybierze tylko najsilniejsze stacje lokalne.

Jeżeli symbol „lo” nie widnieje na wyświetlaczu, radio wybierze również słabsze, dalej położone stacje.

Jeżeli chcesz zmienić poziom czułości, więcej informacji znajdziesz w sekcji *Programowanie DSC LO/DX*, str. 31.

Przełączanie stereo – mono (FM)

W menu „DSC” można przełączać odbiornik ze stereo na mono. Może to być korzystne przy słabym odbiorze. Przy każdym włączeniu radioodtwórzacza włączany jest automatycznie odbiór stereofoniczny. W razie słabego odbioru następuje automatyczne przełączenie na tryb mono.

Przełączenie na tryb mono opisano w punkcie *Programowanie DSC – Stereo/Mono*, str. 32.

Wybrany tryb odbioru ukazywany jest na wyświetlaczu.

Automatyczne ustawianie szerokości pasma (SHARX)

W menu DSC można wykorzystać funkcję SHARX dla ustawienia szerokości pasma przy odbiorze FM. Jest to bardzo przydatna funkcja w chwili, gdy znajdujesz się na obszarze o dużej liczbie stacji.

Jeżeli uaktywnisz funkcję SHARX (SHARX ON – ustawienie fabryczne) możesz zredukować do absolutnego minimum zakłócenia interferencyjne od sąsiedniej silnej stacji. Jeżeli to konieczne patrz w sekcji *Programowanie DSC – SHARX*, str. 31.

PTY – Typ programu (rodzaj)

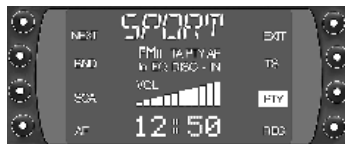
Jest to jedna z usług w systemie RDS, która coraz częściej wprowadzana jest przez wiele rozgłośni. Dzięki niej możliwe jest automatyczne wyszukiwanie stacji nadających programy określonego rodzaju. Po dokonaniu wyboru typu programu, możliwe jest wybieranie stacji przez wyszukiwanie lub odsłuchiwanie.

Włączenie / Wyłączenie funkcji PTY

- Naciśnij przycisk **PTY**.

Kiedy funkcja ta jest aktywna, na wyświetlaczu krótko pojawi się wybrany ostatnio typ

programu np. „SPORT”. Tak długo jak funkcja PTY jest aktywna symbol „PTY” będzie wyświetlany na wyświetlaczu.



Rodzaj programu

Po włączeniu funkcji „PTY” przyciskiem „PTY” można przy pomocy przycisku << >> wyświetlić ostatnio wybrany typ programu i wybrać inny.

Przyciskami stacji ST1 – ST6 można wybrać zapisane w pamięci typy programów.

Poniżej podajemy niektóre rodzaje programów, które są do dyspozycji:

POP

ROCKWEATHER (pogoda)

CHILDREN (audycje dla dzieci)

TRAVEL (programy podróżnicze)

HOBBIES

JAZZ

OLDIES (stare przeboje)

NEWS (wiadomości)

SPORT

CULTURE (kultura)

Odbiór programu z systemem RDS (FM)

W punkcie *Programowanie przy pomocy DSC – PTY LANG* (str. 32) podano informację, jak można wybrać język niemiecki, angielski lub francuski dla nazw typów programów.

Sprawdzanie typu programu stacji

W menu poziom 2

- Naciśnij **PTY** na ok. 2 s.

Po usłyszeniu sygnału wyświetlacz pokaże typ programu oferowany przez odbieraną aktualnie stację.

Jeżeli pojawi się napis „NONE” – stacja odbierana nie posiada kodu PTY.

Wyświetlanie wybranego typu programu

- Nacisnąć << lub >>.

Wybrany typ programu ukaże się na krótko na wyświetlaczu.

Wybór rodzaju programu

a) Przyciskami stacji.

Jeżeli włączona jest funkcja „PTY”, to przyciskami ST1 – ST6 można wybrać fabrycznie przyporządkowane im typy programu:

- Nacisnąć jeden z przycisków ST1 – ST6. Na wyświetlaczu ukaże się na 2 sekundy wybrany rodzaj programu. Aby włączyć odbiór stacji nadającej ten typ programu należy włączyć wyszukiwanie przyciskiem \wedge / V.

Jeżeli nie zostanie znaleziona stacja nadająca wybrany typ programu, to na krótko pojawi się napis „NO PTY” (brak PTY), oraz rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Włączona zostanie ostatnio odbierana stacja.

Każde z miejsc w pamięci można zając innym rodzajem programu. W razie potrzeby należy się zapoznać z następnym punktem *Zapisywanie rodzaju programu w pamięci*.

b) Przyciskiem wyszukiwania << >>.

Jeżeli włączona jest funkcja „PTY”, to przyciskiem << >> można wybrać rodzaj programu:

- Należy nacisnąć << lub >>. Na wyświetlaczu ukaże się na 3 sekundy ostatnio wybrany typ programu. W tym czasie należy wybrać poszukiwany typ programu przyciskiem >> (w przód) lub << (w tył).
- Przycisk << lub >> należy nacisnąć odpowiednią ilość razy.
- Aby włączyć odbiór stacji nadającej ten typ programu należy włączyć wyszukiwanie przyciskiem \wedge / V.

Jeżeli nie zostanie znaleziona stacja nadająca wybrany typ programu, to pojawi się na krótko napis „NO PTY” (brak PTY) i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Włączona zostanie stacja ostatnio odbierana.

Zapisywanie rodzaju programu w pamięci

Pod przyciskami ST1 – ST6, fabrycznie zapisano w pamięci odbiornika po jednym typie programu.

Można jednak przyporządkować im inne rodzaje programów.

Aby możliwe było zapisanie w pamięci wybranych rodzajów programów, na wyświetlaczu musi widnieć symbol „PTY”.

- W razie potrzeby należy nacisnąć przycisk **PTY** aby włączyć funkcję.
- Wybrać typ programu przyciskiem << >>, nacisnąć wybrany przycisk (ST1 – ST6) i przytrzymać, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Przyciskiem tym można przywoływać wybrany rodzaj programu, gdy włączona jest funkcja „PTY” (symbol PTY widoczny na wyświetlaczu).

Odsłuchiwanie stacji z PTY SCAN

Warunek: na wyświetlaczu musi być symbol „PTY”.

- Nacisnąć przycisk **SCA**.

Odsłuchane zostaną stacje nadające wybrany rodzaj programu.

Wyłączenie odsłuchiwania:

- Ponownie nacisnąć przycisk **SCA**.

Pierwszeństwo PTY

Sytuacja:

Funkcja PTY jest włączona, jej symbol jest widoczny na wyświetlaczu.

Chwilowo nie ma do odbioru stacji nadających wybrany rodzaj programu (stwierdzono przez wyszukiwanie lub odstuchiwanie). Radioodtworacz przełączy się z powrotem na ostatnio odbieraną stację.

W chwili pojawienia się w ramach sieci stacji audycji odpowiadającej wybranemu rodzajowi programu, radioodtworacz, w trybie odbioru radiowego, przełączy się, na czas trwania tej audycji, na nadającą ją stację.

Przykład:

- dotychczasowa stacja – NDR 3;
- „PTY” na wyświetlaczu;
- wybrany typ – „POP“;
- nie znaleziono stacji z „PTY-POP”;
- na wyświetlaczu „NO PTY” i automatyczne przełączenie odbioru na NDR 3;
- NDR 2 zaczyna nadawać „PTY-POP”;
- odbiornik przełącza się w ramach sieci stacji na NDR 2 na czas nadawania przez tę stację muzyki pop.

Również w trybie odtwarzania płyt kompaktowych radioodtworacz przełącza się automatycznie, w ramach sieci stacji, na rozgłośnię nadającą wybrany typ programu. Po zakończeniu audycji w danym rodzaju programu radioodtworacz przełącza się z powrotem na poprzednie źródło dźwięków (radio lub CD).

Uwaga:

Jak już wspomniano, jeszcze nie wszystkie stacje nadające w trybie RDS umożliwiają realizację powyższych funkcji.

Przez EON należy rozumieć wymianę informacji między stacjami w ramach jednej sieci. Wiele programów FM nadaje regularnie na swoim obszarze aktualne komunikaty dla kierowców.

Programy nadające komunikaty dla kierowców wysyłają sygnał rozpoznawczy odbierany i rozpoznawany przez radioodtworacz samochodowy. Jeżeli sygnał taki zostanie rozpoznany, to na wyświetlaczu ukazuje się symbol „TP” (Traffic Program – program dla kierowców).

Istnieją też programy radiowe, które same nie nadają komunikatów dla kierowców, ale w trybie RDS-EON mogą odbierać komunikaty dla kierowców nadawane przez inne stacje tej samej sieci.

Jeżeli przy odbiorze takiej właśnie stacji (np. NDR3) aktywne będzie pierwszeństwo komunikatów dla kierowców, to na wyświetlaczu widoczny będzie symbol „TA”. W chwili pojawienia się komunikatu dla kierowców w innym programie w ramach tej samej sieci (np. NDR2) nastąpi automatyczne przełączenie na jego odbiór. Po zakończeniu komunikatu odbiornik przełączy

się z powrotem na wcześniej odbierany program (NDR3).

Włączanie / Wyłączenie pierwszeństwa komunikatów dla kierowców

Jeżeli włączone jest pierwszeństwo komunikatów dla kierowców, to na wyświetlaczu widoczny jest symbol „TA”.

Włączanie / Wyłączenie pierwszeństwa:

- Nacisnąć przycisk **TA**.

Jeżeli w trakcie nadawania komunikatu dla kierowców naciśnięty zostanie przycisk **TA**, to pierwszeństwo zostanie uchylone tylko dla bieżącego komunikatu. Radioodtworacz przełączy się na poprzedni tryb pracy. Pierwszeństwo dalszych komunikatów dla kierowców pozostaje zachowane.

Proszę zwrócić uwagę, że większość przycisków nie działa podczas nadawania komunikatów dla kierowców.

Sygnal ostrzegawczy

Przy opuszczeniu obszaru nadawania nastawionego programu z komunikatami dla kierowców w ciągu około 30 sekund rozlega się sygnal ostrzegawczy.

Jeżeli naciśnięty zostanie przycisk stacji nie nadającej komunikatów dla kierowców, to również rozlegnie się sygnal ostrzegawczy.

Wyłączenie sygnału ostrzegawczego

a) Należy nastawić inną stację, która nadaje komunikaty dla kierowców:

- Nacisnąć przycisk kołyskowy lub nacisnąć przycisk, pod którym zapisana jest w pamięci stacja nadająca programy dla kierowców

lub:

b) Wyłączyć pierwszeństwo komunikatów dla kierowców przez naciśnięcie przycisku **TA**.

Z wyświetlacza zniknie symbol „TA”.

Automatyczne włączanie wyszukiwania (tryb CD)

Podczas odtwarzania płyty kompaktowej, w chwili opuszczenia obszaru nadawania nastawionej stacji nadającej komunikaty dla kierowców, odbiornik radiowy zacznie automatycznie szukać innej stacji nadającej komunikaty dla kierowców.

Jeżeli w ciągu 30 sekund stacja taka nie zostanie znaleziona, to rozlegnie się sygnal ostrzegawczy.

Wyłączanie sygnału ostrzegawczego – patrz powyżej.

Nastawianie głośności komunikatów dla kierowców i sygnału ostrzegawczego

Głośność nastawiona jest fabrycznie. Można ją jednak zmienić w trybie DSC (patrz *Programowanie DSC – TA VOL*, str. 31).

Tryb odtwarzacza płyt CD / tryb obsługi zmieniacza płyt

Twój radioodtwarzacz może odtwarzać płyty kompaktowe CD.

WAŻNE:

Należy stosować jedynie dostępne w handlu płyty kompaktowe o średnicy 12 cm! Płyty o średnicy 8 cm lub o innym kształcie, np. motyla, czy kufla, nie nadają się do odtwarzania.

Grożą poważnym uszkodzeniem płyty i napędu.

Producent nie odpowiada za szkody powstałe na skutek używania niewłaściwych płyt kompaktowych.

Tryb odtwarzacza płyt CD

Wkładanie płyt CD

- Włącz radioodtwarzacz i naciśnij 1 dla otwarczenia panelu obsługi.

Panel obsługi odchyli się w dół.

- Włóż płytę CD (etykietą do góry).
Nigdy nie używaj siły!

Płyta CD zostanie wciągnięta automatycznie do mechanizmu i rozpocznie się odtwarzanie.

- Zamknij panel podnosząc go i naciskając lekko z lewej strony.



Wycinanie płyty

- Otwórz panel obsługi i naciśnij przycisk Eject (patrz strzałka) na ok.1 s.

Płyta CD wysunie się z mechanizmu.

NIGDY nie popychaj ani nie ciągnij płyty CD w czasie automatycznego wsuwania lub wysuwania. Grozi to poważnym uszkodzeniem mechanizmu.

Jeżeli płyta CD nie zostanie wyjęta z mechanizmu po automatycznym wysunięciu, w ciągu ok. 30 s zostanie wciągnięta z powrotem.



Ze względów bezpieczeństwa panel obsługi musi pozostać zamknięty kiedy pojazd znajduje się w ruchu.

Włączanie funkcji odtwarzacza płyt CD

Upewnij się, że płyta CD została włożona a napis „DISC-IN” pokazał się na wyświetlaczu.

- Naciśnij **CD** – odpowiednie informacje funkcji odtwarzacza CD ukażą się na wyświetlaczu (numer ścieżki / nazwa płyty, czas odtwarzania).



Tryb zmieniacza płyt CD

Włączanie trybu obsługi zmieniacza płyt CD.

Upewnij się, że przynajmniej jedna płyta CD została włożona do magazynka zmieniacza.

- Naciśnij przycisk **CDC** – odpowiednie informacje funkcji zmieniacza CDC ukażą się na wyświetlaczu (numer ścieżki / nazwa płyty, czas odtwarzania).

Wybór trybu wyświetlacza

Możesz wybrać żądany tryb pracy wyświetlacza dla trybu pracy odtwarzacza płyt CD i zmieniacza CD:



- Naciskaj przycisk **DIS** aż uzyskasz pożądaną tryb pracy wyświetlacza.

„CD10” – numer płyty CD (tylko dla zmieniacza płyt CD)

„TRACK 13” – numer ścieżki

„14:34” – zegar

„00:20” – czas odtwarzania

„VIVALDI” – nazwa płyty CD

Nazwa płyt CD nie będzie wyświetlana dopóki nie zostanie wprowadzona w odpowiednim trybie. Patrz *Wprowadzanie nazw płyt CD*, str. 27.

Wybór płyty oraz ścieżki

Przycisk kołyskowy pozwala na bardzo łatwe operowanie wszystkimi funkcjami w trybie odtwarzacza płyt CD oraz zmieniacza płyt CD (jeżeli jest podłączony).



<< / >> Wybór płyty w zmieniaczu:

>> **w górę:** naciśnij krótko

<< **w dół:** naciśnij krótko

^ / v Wybór ścieżki:

^ **do przodu:** nacisnąć krótko do przodu

z odstępem: nacisnąć i przytrzymać

v **do tyłu:** nacisnąć krótko dwa razy lub więcej

powtórzenie: nacisnąć krótko jeden raz

do tyłu z odstępem: nacisnąć i przytrzymać.

Przełącznik kołyskowy działa sekwencyjnie tzn. można przeskakiwać ścieżki lub płyty (w zmieniaczu) jeżeli naciśnie się go wielokrotnie.

Powtarzanie ścieżek / płyt CD

Można powtórzyć ścieżkę lub płytę CD (w zmieniaczu) tyle razy ile to potrzebne. Należy użyć przycisku **RPT** dla wyboru następujących funkcji:

- **REP TRCK** = powtórzenie ścieżki
- **REP CD** = powtórzenie płyty CD (tylko przy podłączonej zmieniaczu)
- **RPT OFF** = funkcja powtarzania wyłączona
- Naciskaj **RPT** aż do uzyskania wymaganego ustawienia.

Płyta CD lub ścieżka będą powtarzane tak długo dopóki nie zostanie naciśnięty przycisk **RPT** wyłączający funkcję powtarzania **RPT OFF**.

TPM

(**Track Program Memory** = programowanie pamięci ścieżek)

Funkcja ta służy do programowania i odtwarzania ulubionych ścieżek z płyt CD w trybie odtwarzacza płyt CD i zmieniacza płyt CD.

W trybie odtwarzacza płyt może być obsługiwanych do 30 płyt, w trybie zmieniacza płyt CD do 99 płyt, maksimum 40 ścieżek każda. TPM może być użyte tylko jeżeli pamięć została zapisana.

Zapisywanie ścieżek z użyciem TPM

Ścieżka może być zapisana tylko w czasie jej odtwarzania.

Dla zachowania ścieżki w pamięci TPM należy:

- Nacisnąć **TPM** na ok. 1 s – na wyświetlaczu pojawi się „TPM PROG”.

Ścieżka została zachowana.

Włączanie / wyłączenie odtwarzania TPM

- Nacisnąć krótko TPM. Tryb wybrany ukaże się krótko na wyświetlaczu (TPM ON/OFF).



Jeżeli „TPM” jest podświetlone na wyświetlaczu oznacza to, że funkcja TPM jest aktywna. Wszystkie ścieżki z płyty CD, zachowane w tym trybie, będą odtworzone. Jeżeli uaktywnisz SCA (przesłuchiwanie) te ścieżki będą przesłuchiwane.

Kasowanie TPM

Można kasować ścieżki zachowane w trybie TPM.

Ścieżki zachowane w trybie TPM mogą być skasowane z użyciem przycisku **CLR** tylko w czasie ich odtwarzania.

- Włącz TPM.
„TPM” będzie podświetlone na wyświetlaczu. W tym przypadku „CLR” pojawi się poniżej TPM.

Jeżeli chcesz usunąć graną ścieżkę:

- Nacisnij **CLR** na ok. 2 s.
„TRCK CLR” będzie migotało przez chwilę na wyświetlaczu.

Jeżeli chcesz usunąć wszystkie ścieżki odtwarzanej płyty CD z pamięci TPM:

- Nacisnij **CLR** na ok. 5 s.
„DISC CLR” będzie migotało przez chwilę na wyświetlaczu.

Jeżeli chcesz usunąć wszystkie ścieżki z wszystkich płyt CD (w trybie zmieniacza) zachowane w funkcji TPM:

- Nacisnij **CLR** na ok. 8 s.
„ALL CLR” będzie migotało przez chwilę na wyświetlaczu.

Jeżeli będziesz chciał usunąć TPM i nazwy płyt CD w tym samym czasie, patrz w sekcji *Usuwanie nazw płyt CD/TPM w DSC UPDATE*, str. 27.

Funkcja MIX

Utworki z płyty kompaktowej mogą być odtwarzane w przypadkowej kolejności. Funkcja MIX jest aktywna kiedy symbol „MIX” jest podświetlony na wyświetlaczu.

Możesz wybierać następujące funkcje MIX:

MIX CD

Ścieżki z płyt CD będą odtwarzane w przypadkowej kolejności. Następną płytę będzie odtwarzana w kolejności numerycznej. MIX (losowe odtwarzanie) dotyczy tylko ścieżek.

MIX MAG (tylko w trybie zmieniacza)

CDC A 08: Wszystkie ścieżki, z wszystkich płyt znajdujących się w magazynku, będą odtwarzane w losowej kolejności.

CDC A 072: Płyta CD jest wybrana losowo z magazynka a następnie utworki z tej płyty są odtwarzane losowo.

MIX OFF

Funkcja MIX jest wyłączona. Płyty CD i utworki będą wybierane w porządku numerycznym.

Aby zmieniać ustawienia MIX:

- nacisnij krótko **MIX**, wybrana funkcja pokaże się przez chwilę na wyświetlaczu.

Funkcja SCAN

Używaj tej funkcji dla przesłuchania wszystkich ścieżek na płycie CD.

Aktywacja funkcji SCAN:

- Nacisnij krótko **SCA**, wyświetlacz pokaże „SCAN”.

Utworki będą przesłuchiwane jeden po drugim w kolejności rosnącej.

Zatrzymanie funkcji SCAN:

- Ponownie nacisnij krótko **SCA**.

Ścieżka aktualnie odtwarzana będzie kontynuowała grę.

Funkcja SCAN zatrzyma się również jeżeli naciśniesz przełącznik kołkowy, MIX, RPT, DSC, AUD, TU lub CDC.

Wprowadzanie nazw płyt CD

Możesz wprowadzić do 30 nazw płyt kompaktowych w trybie odtwarzacza płyt oraz 99 nazw w trybie obsługi zmieniaacza CD.

Wybrana nazwa (np. VIVALDI) pojawi się na wyświetlaczu, jeżeli wybierzesz odpowiedni tryb pracy wyświetlacza naciskając **DIS**.

Wprowadzanie nazw:

- Naciśnij przycisk **DSC** i naciskając \wedge / V przejdź do opcji CD-NAME.
- Naciśnij $\langle \langle / \rangle \rangle$.

Pozycja do wprowadzenia pierwszej litery zacznie migać.

- Używając przełącznika kołyskowego \wedge / V wprowadź pierwszą literę.

Wielkie litery od A do Z, cyfry od 0 do 9 oraz znaki specjalne będą ukazywały się jeden po drugim.

- Używając przełącznika kołyskowego $\rangle \rangle$ przesunij kursor na następną pozycję i wprowadź kolejny znak.

Można tym sposobem wybrać do ośmiu znaków i umieścić jako nazwę.

Kiedy już wprowadzanie nazwy będzie zakończone:

- Naciśnij **ENT** aby ją zachować.

Jeżeli chcesz wyjść z trybu nadawania nazwy:

- Naciskając **DSC** opuść menu DSC

Jeżeli chcesz nazwać kolejną płytę CD:

- Wprowadź kolejną płytę do odtwarzacza w trybie odtwarzacza płyt CD

lub

- naciśnij $\langle \langle / \rangle \rangle$ dla trybu obsługi zmieniaacza CD

oraz

- naciśnij \wedge / V aby wybrać inną płytę CD z magazynka.

Możesz zmieniać zapisaną nazwę przez wprowadzenie nowej i jej zachowanie (stara zostanie skasowana).

Usuwanie nazw płyt CD / TPM w trybie DSC UPDATE

Używanie DSC UPD (poprawka) dla usuwania nazw płyt CD i TPM w tym samym czasie.

Możesz usunąć nazwę zachowaną dla płyty CD znajdującej się w napędzie i ustawienia TPM używając „CLR DISC”.

Używając „CLR ALL” usuwasz nazwy i ustawienia TPM dla wszystkich płyt CD.

Wprowadź do odtwarzacza płyt CD tę, której nazwę chcesz usunąć.

- Naciśnij **DSC**.
- Naciskając \wedge / V wybierz funkcję „CD UPDATE” (napis CD UPDATE pokaże się na wyświetlaczu).
- Naciśnij $\rangle \rangle$ i wybierz „CLR DISC”, jeżeli chcesz usunąć nazwę i ustawienia pamięci TPM dla tej płyty CD.

lub

- Naciśnij $\langle \langle$ i wybierz „CLR ALL” aby usunąć nazwy i ustawienia pamięci TPM dla wszystkich zachowanych płyt CD.
- Naciśnij **ENT** na ok. 1 s. Napis „DELETING” ukaże się przez chwilę na wyświetlaczu.

Proces usuwania został tym samym zakończony.

Aby powrócić do funkcji „CD UPDATE” w menu DSC bez usuwania nazw płyt CD oraz ustawień pamięci TPM:

- Naciśnij krótko **ENT**.

Radioodtworacz wyposażony jest we wbudowany zegar, który w celu bardziej precyzyjnego podawania czasu jest regulowany przez system RDS.

Warunkiem sterowania poprzez RDS jest odbiór stacji nadającej w trybie RDS z funkcją CT (Clocktime = sygnał czasu).

Automatyczna korekta godzin może zostać wyłączona. Prosimy pamiętać, że na razie nie wszystkie stacje radiowe w systemie RDS nadają sygnał czasu.

Nastawianie zegara

a) automatycznie

Czas jest nastawiany automatycznie w chwili, gdy zacznie być odbierana stacja RDS z „CT” (sygnałem czasu).

b) ręcznie przy pomocy DSC-CLOCKSET.

- Należy krótko nacisnąć przycisk **DSC**. Na wyświetlaczu ukaże się menu.

Przycisk \wedge / \vee nacisnąć tyle razy, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „CLOCKSET”.

- Przyciskiem $\ll \gg$ ustawić zmianę godzin lub minut. Migające pole można zmieniać przyciskiem \wedge / \vee .

Po zakończeniu nastawiania należy nacisnąć krótko przycisk **ENT** aby zapisać czas w pamięci.

Wyświetlanie godziny

Godzina może być wyświetlana w trybie odbioru programu radiowego lub odtwarzania płyt kompaktowych, w sposób ciągły.

Tryb radio

Możesz wybrać między wyświetlaniem czasu a odbieranej częstotliwości:

- Naciśnij **DIS** na ok. 2 sekundy.

Tryb odtwarzacza płyt CD

Możesz wybierać spośród trzech różnych trybów wyświetlania:

- numer ścieżki, zegar
- numer ścieżki, aktualny czas odtwarzania utworu
- nazwa płyty CD, numer ścieżki.

Przełączanie pomiędzy trybami:

- Naciskaj krótko **DIS**.

Ustawianie zegara po odłączeniu zasilania

Jeżeli radioodtworacz był przez dłuższy czas odłączony od zasilania, to po ponownym włączeniu zegar wyświetli „0:00”. Godzina zostanie nastawiona poprzez RDS-CT, ale można ją również nastawić ręcznie.

Korekta ręczna jest wymagana jedynie wtedy, gdy nie jest odbierana żadna stacja nadająca

w trybie RDS z sygnałem czasu (patrz sekcja *Programowanie DSC – Ustawianie zegara*, str. 32).

Wyłączenie korekty godzin

W trybie DSC można poprzez funkcję „CLK MAN / CLK AUTO” wyłączyć korektę godzin. Minuty będą nadal korygowane.

Funkcja ta jest przydatna, gdy np. zegar ma podawać godzinę z innej strefy czasowej. W razie konieczności należy wykonać następujące czynności:

- Krótko nacisnąć przycisk **DSC**. Przycisk \wedge / \vee nacisnąć tyle razy, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „CLK MAN / CLK AUTO”.

Aby wyłączyć korektę godzin należy przyciskiem $\ll \gg$ wybrać „CLK MAN”.

Akustyka w pojeździe zależna jest w większym stopniu od własności wnętrza pojazdu niż od własności głośników.

Ustawienie, zabudowa i przestrzeń za głośnikami, np. w drzwiach lub pod tylną półką, odgrywają przy tym istotną rolę.

Nawet w przypadku dobrze dobranych i zamontowanych głośników może we wnętrzu pojazdu występować rezonans, który będzie niekorzystnie wpływał na brzmienie. Efektem może być brak basów lub dudnienie, zbyt silne eksponowanie dźwięków średniej wysokości, przebarwienie brzmienia instrumentów lub głosów lub całkowicie stłumione brzmienie.

Wrażenia słuchacza mogą zostać w znacznym stopniu poprawione przez przytłumianie lub wzmocnienie w radioodtworzaczu określonych częstotliwości.

Radioodtworzacz wyposażony jest w dwa filtry parametryczne. Pierwszy filtr „LOW EQ” można nastawić w granicach od 32 do 500 Hz, drugi „HIGH EQ” – od 630 do 10 000 Hz. Parametryczne, znaczy w tym przypadku, że dla każdego filtra można indywidualnie nastawić częstotliwość i wzmocnienie / przytłumienie (+10 do -20dB).

Filtr parametryczny można nastawić precyzyjnie bez przyrządów pomiarowych. Kolejne kroki, które należy wykonać przy nastawianiu, opisane są w tabeli.

Uwagi dotyczące ustawiania

Poniższe wskazówki stanowią zalecenia. Można również dokonać regulacji pod kątem własnych preferencji.

Do nastawiania filtrów najlepiej jest się postużyć znaną płytą kompaktową. Na płycie powinny się znajdować utwory wykonywane na różnych instrumentach i partie wokalne. Czysta muzyka elektroniczna nie nadaje się do oceny, ponieważ nie jest znane jej oryginalne brzmienie.

Przed nastawieniem korektora należy dźwięki niskie, wysokie, balans i fader ustawić na „0” i wyłączyć funkcję Loudness. Bliższe informacje podane są w opisie funkcji (8) AUD. Należy włączyć znaną płytę kompaktową i ocenić, na ile odbierane brzmienie zgodne jest z oczekiwaniami.

Następnie należy odnaleźć w tabeli punkt „Brzmienie / Problem” i sprawdzić, jakie podano tam środki zaradcze.

Regulację dla dźwięków niskich i dolnego zakresu dźwięków średnich należy przepro-

wadzić przy pomocy filtra „LOW EQ”. Dla dźwięków wysokich i średnich należy postużyć się filtrem „HIGH EQ”.

Filtry „HIGH EQ” i „LOW EQ” można nastawić w trybie DSC.

- Należy nacisnąć przycisk **DSC**.
- Przycisk \wedge / \vee nacisnąć tyle razy, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „HIGH EQ” lub „LOW EQ”.
- Należy raz nacisnąć przycisk \ll lub \gg i przyciskiem \wedge / \vee nastawić poziom na podstawie danych zawartych w poniższej tabeli.

Zakresy częstotliwości można przełączać przyciskiem $\ll \ll \gg$.

- Po zakończeniu nastawiania należy nacisnąć przycisk **ENT**, aby zapisać nastawy w pamięci.

Korektor można włączyć / wyłączyć naciskając przycisk **AUD** przez ok. 2 s.

Można wtedy porównać brzmienie z korektorem i bez.

Propozycje ustawienia filtrów w Internecie

Odszukaj naszą stronę w Internecie:

<http://www.blaupunkt.de>

Znajdziesz tam zalecenia ustawień dla nowych samochodów.

Pomoc przy nastawianiu korektora

Nastawianie korektora należy rozpocząć w zakresie tonów średnich / wysokich i zakończyć w zakresie tonów niskich.

Zakresy częstotliwości	Brzmienie / Problem	Środki zaradcze	Wskazówki
Zakres tonów niskich 30 – 100 Hz	Brzmienie tonów niskich zbyt słabe.	Wzmocnić tony niskie filtrem „LOW EQ”. Częstotliwość: 50 do 100 Hz Poziom: +4 do +6 dB.	Unikać zniekształceń. Poziom zwiększać ostrożnie, zwłaszcza przy małej średnicy głośnika.
Dolny zakres tonów średnich 100 – 400 Hz	Nieczyste tony niskie. Dudnienie. Niemiły ucisk na bębrenki.	Zmniejszyć natężenie tonów średnich filtrem „LOW EQ”. Częstotliwość: 125 do 400 Hz Poziom: około -4 dB.	Spektrum brzmienia może być zbyt wąskie i zbyt agresywne. Należy zwrócić uwagę na główny zakres dźwięków muzyki.
Zakres tonów średnich 400 – 4 000 Hz	Brzmienie bardzo wyeksponowane, agresywne, brak efektu stereo.	Zmniejszyć natężenie tonów średnich filtrem „HIGH EQ”. Częstotliwość: 1 000 do 2 500 Hz Poziom: -4 do -6 dB.	Brzmienie nie może być zbyt ciche. Spektrum brzmienia zbyt słabe.
Zakres tonów wysokich 4 000 – 20 000 Hz	Przytłumione brzmienie. Mała przejrzystość. Instrumentom brak „blasku”.	Wzmocnić tony wysokie filtrem „HIGH EQ”. Częstotliwość: około 10 000 Hz Poziom: +2 do +4 dB.	Unikać ostrego brzmienia. Głośne syczenie przeszkadza.

Radioodtworacz samochodowy oferuje możliwość dopasowania do potrzeb użytkownika niektórych ustawień i funkcji przy pomocy funkcji DSC (**D**irect **S**oftware **C**ontrol = bezpośrednie sterowanie oprogramowaniem) i zapisanie wprowadzonych zmian w pamięci radioodtworacza.

Radioodtworacz jest wyregulowany fabrycznie.

Przegląd podstawowych ustawień fabrycznych podany jest na zakończenie. Dzięki temu zawsze możliwy jest powrót do nich. Aby wprowadzić zmiany programowe, należy

- Nacisnąć przycisk **DSC**.

Przy pomocy przycisku czterokierunkowego i przycisku **ENT** można dokonać wyboru jednej z podanych poniżej funkcji i wprowadzić zmiany. Na wyświetlaczu zostanie ukazany stan po zmianie.



Przyciskiem \wedge / \vee należy wybrać funkcję. Przyciskiem $\ll \gg$ nastawić wartość lub przywołać ją.

LOW EQ

Funkcja korektora służąca do przywoływania i nastawiania poziomu w dolnym zakresie tonów. Patrz *Ustawianie korektora*, str. 29.

HIGH EQ

Funkcja korektora służąca do przywoływania i nastawiania poziomu w górnym zakresie tonów. Patrz *Ustawianie korektora*, str. 29

AUX ON/OFF (Alabama DJ, Tokyo)

Menu to nie pojawi się dopóki zmieniać płyt CD nie będzie podłączony. Fabrycznym ustawieniem jest OFF. Jeżeli przez wejście zmieniająca płyt kompaktowych ma być podłączone inne źródło dźwięku, to należy nastawić AUX ON.

TA VOL

Nastawienie głośności komunikatów dla kierowców i sygnału ostrzegawczego w zakresie 0 do 66. Jeżeli standardowa głośność jest mniejsza od nastawionej „TA VOL”, to komunikaty dla kierowców podawane są z nastawioną głośnością. Jeżeli standardowa głośność jest większa niż „TA VOL”, to komunikaty będą nadawane ze standardową głośnością.

CD NAME

Występuje jedynie przy odtwarzaniu płyt kompaktowych.

Przy pomocy tej funkcji można nadawać płytom kompaktowym dowolne nazwy. Patrz *Wprowadzanie nazw płyt kompaktowych*, str. 27.

SHARX

Automatyczne przełączenie szerokości pasma przy odbiorze FM. Przy dużej gęstości stacji należy nastawić „SHARX ON”. Pozwala to uniknąć zakłóceń z nakładających się sygnałów sąsiednich stacji. Fabrycznie funkcja ustawiona ON (włączona).

HICUT

Służy do redukcji zakłóceń przy słabym odbiorze poprzez obcięcie tonów wysokich. Nastawienie: „NO HI-CUT” (bez obcinania), „HICUT 1, 2 lub 3”.

3 – najsilniejsze obcinanie tonów wysokich.

LED ON/OFF

Możesz wybrać LED ON lub LED OFF.

LO-DX

Służy do nastawiania czułości wyszukiwania stacji:

„LO” – mała odległość stacji

„DX” – duża odległość stacji

„LO 3” – odbiór silnych stacji z małej odległości

„DX 1” – odbiór słabych stacji z dużej odległości.

STEREO/MONO

Ręczny wybór trybu stereo / mono. Wyświetlacz ukazuje przez chwilę wybrany tryb. Po każdym włączeniu radioodtworacza następuje automatyczne przełączenie na „STEREO”.

CLOCKSET

Do ręcznego nastawiania godziny.
Naciśnij << >> dla ustawiania godzin / minut. Przesuń ustawianie na kolejną pozycję naciskając \wedge / \vee . Aby zachować ustawienia, naciśnij krótko ENT.
Patrz też *Zegar*, str. 28.

CLK AUTO/MAN

Automatyczna korekta zegara przez sygnał RDS/CT. Patrz *Zegar*, str. 28.

12/24H MODE

Nastawienie 12- lub 24-godzinnego formatu zegara.

CLK ON/OFF

Jeżeli chcesz aby wskazanie zegara było widoczne przy wyłączonym radioodtworaczem (zapłon włączony) ustaw CLK ON.

ON VOL

Umożliwia nastawienie standardowej głośności przy włączaniu radioodtworacza. Jeżeli nastawiona zostanie wartość LAST VOL to przy włączeniu głośność będzie taka sama, jak nastawiona przed wyłączeniem radioodtworacza.

BEEP

Potwierdzający sygnał dźwiękowy. Dotyczy funkcji wymagających naciśnięcia przycisku

na dłużej niż 1 sekundę. Głośność sygnału można nastawić od 0 do 9 (0 = wyłączony).

DIM DAY

Funkcja ustawiania jasności wyświetlacza na dzień (od 1 do 9).

DIM NIGHT

Funkcja ustawiania jasności wyświetlacza na noc (od 1 do 9).

ANGLE

Ustawianie kąta odczytu wyświetlacza w celu poprawy czytelności.

SCANTIME

Funkcja ta służy do nastawiania czasu odsłuchiwania (5 – 20 sek.) radiostacji i utworów z płyty kompaktowej.

PTY LANG

Służy do wybrania języka nazw typów programów.
Można wybrać niemiecki, angielski lub francuski.

AUX ON/OFF (Źródło zewnętrzne)

(tylko Alabama DJ, TOKYO RDM 169)
Ta funkcja nie jest aktywna dopóki nie zostanie podłączony zmieniacz płyt CD. Fabryczne ustawienie – AUX OFF (wyłączone).
Jeżeli inny komponent jest podłączony do AUX, ustawienie musi być zmienione na AUX ON.

LEARN KC

Służy do programowania drugiej kart kodowej KeyCard.
Patrz *Karta kodowa – zabezpieczenie przed kradzieżą; Programowanie drugiej karty kodowej*, str. 13.

READ KC

Funkcja czytania danych z Kart kodowej KeyCard.

Karta dostarczona z radioodtworaczem posiada zapisane następujące dane: nazwa modelu, numer typu, numer seryjny.

Dodatkowa karta może wyświetlać dane zaprogramowane specjalnie przez dealera.
Patrz *Komunikat dodatkowy S.A.M.*, str. 14.

LED ON/OFF

Przy aktywnej funkcji LED ON przycisk ON będzie migał dla dodatkowej informacji o zabezpieczeniu przed kradzieżą, kiedy radio będzie wyłączone i wyjęta będzie karta kodowa.

PEAK ON/OFF

PEAK ON: Wyświetlanie dynamiki sygnału muzycznego.
PEAK OFF: Stałe wyświetlanie głośności.

TOM ON/OFF

Jeżeli posiadasz drugą kartę z TOM (informacja po włączeniu) możesz wyłączyć tę funkcję wybierając opcję TOM OFF. Fabryczne ustawienie – TOM ON.
Patrz *Komunikat pczątkowy T.O.M.* str. 14.

UPDATE

Pozwala usunąć nazwy płyt CD w trybie odtwarzacza płyt CD i obsługi zmieniacza płyt CD dla zwolnienia miejsca w pamięci dla nowych płyt CD.

Zakończenie programowania przy pomocy DSC i zapisanie ustawień w pamięci odbywa się przez :

- naciśnięcie przycisku **DSC**.

Przegląd podstawowych ustawień fabrycznych DSC

LOW EQ	0dB/40 Hz
HIGH EQ	0dB/630 Hz
TA VOL	35
CD NAME	–
SHARX	SHARX ON
HICUT	HICUT 2
LO/DX	DIST1
STEREO/MONO	STEREO
CLOCKSET	0:00
CLK AUTO/MAN	CLK AUTO
12/24H MODE	24H MODE
CLK ON/OFF	CLK OFF
ON VOL	LAST VOL
BEEP	3
DIM DAY	9
DIM NIGHT	9
ANGLE	0
SCANTIME	10 SEK
PTY LANG	DEUTSCH
AUX	OFF
LEARN KC	–
READ KC	–
LED	ON
PEAK ON/OFF	ON
TOM ON/OFF	ON
UPDATE	–

AF (ang. Alternative Frequency) częstotliwość alternatywna.

W systemie RDS funkcja ta zapewnia, że radio zawsze będzie dostrajało się do najlepiej odbieranej częstotliwości w danej sieci.

AUD (ang. Audio)

Ustawienia parametrów dźwięku: tonów wysokich i niskich, zrównoważenia kanałów lewy / prawy (balans) i przód/ tył (fader).

BND (ang. Band)

Przełącza zakresy fal i poziomy pamięci.

CL (ang. Clear)

Powoduje powrót do poprzedniej pozycji menu.

DSC – Direct Software Control (bezpośredni dostęp do oprogramowania)

Dzięki tej funkcji możliwa jest zmiana niektórych fabrycznych ustawień wg własnych upodobań.

ENT (ang. Enter)

Krótkie naciśnięcie powoduje akceptację / zachowanie ustawień.

EON (ang. Enhanced Other Network)

W systemie RDS, EON umożliwia wymianę informacji między stacjami.

Na przykład, informacje o ruchu drogowym mogą być automatycznie przekazane ze stacji nadającej takie informacje do stacji nie nadającej takich informacji. Dla użytkownika oznacza to dostęp do informacji o ruchu drogo-

wym nawet jeżeli odbiera aktualnie stację, która takich informacji nie nadaje.

EXIT

Naciśnięcie zakańcza / anuluje ustawienia.

KeyCard

System zabezpieczenia przed kradzieżą opracowany przez firmę Blaupunkt. Radioodtworacz nie może być obsługiwany bez właściwej karty kodowej. Telefoniczna karta SIM lub druga karta kodowa KeyCard może być zaprogramowana tylko przy użyciu oryginalnej karty kodowej KeyCard.

Korektor

Umożliwia korektę częstotliwości akustycznych dla danych warunków odsłuchu i preferencji słuchającego.

MIX

Ścieżki płyty CD są odtwarzane w losowej kolejności.

MUTE

Wyciszenie dźwięku.

PRESET SCAN

Patrz SCAN.

PTY (ang. Program Type)

Funkcja związana z systemem RDS w paśmie FM, umożliwiająca wybór żądanego typu programu (np. sport, wiadomości).

REG

Programy regionalne mają priorytet. REG ON uniemożliwia automatyczne przełączenie na częstotliwość alternatywną w danej sieci.

RDS – Radio Data System

Dodatkowe usługi dostarczane przez stacje pracujące w zakresie FM zwiększające komfort przy słuchaniu programu, np. nazwa stacji jest wyświetlana zamiast częstotliwości.

Nie wszystkie usługi w RDS są dostępne we wszystkich stacjach radiowych.

Inne funkcje RDS

AF – Alternative Frequency

Częstotliwość Alternatywna.

EON – Enhanced Other Network

Wymiana informacji między stacjami.

PTY

Typ programu.

Radio Text

Usługa podobna do znanej z telewizji Telegazety.

TA – Traffic Announcement

Komunikaty drogowe.

TP – Traffic Program

Nadawanie komunikatów drogowych.

RPT (ang. Repeat)

Funkcja powtarzania ścieżek / płyt CD.

SCAN

Funkcja przesłuchiwanie stacji radiowych w trybie radio lub ścieżek z płyty CD w trybie odtwarzacza płyt CD. Używając Preset Scan można przesłuchiwać stacje zachowane w pamięci.

Softkey (ang. Software Key)

Przyciski ze zmiennymi funkcjami.

SRC (ang. SOURCE)

SRC przełącza między trybem radio a trybem odtwarzacza płyt CD lub trybem obsługi zmienia CD (jeżeli jest podłączony).

TA (ang. Traffic Announcement)

Funkcja priorytetu dla komunikatów drogowych.

Napis „TA” wyświetlony na wyświetlaczu informuje, że priorytet dla komunikatów drogowych jest aktywny.

Patrz RDS.

TP (ang. Traffic Program)

„TP” wyświetlone na wyświetlaczu informuje, że odbierana stacja nadaje komunikaty drogowe.

Patrz RDS.

TPM (ang. Track Program Memory)

Zachowuje i odtwarza Twoje ulubione ścieżki z płyty CD w trybie odtwarzacza płyt CD lub zmienia płyt CD (jeżeli jest podłączony).

TS (ang. Travelstore)

Pamięć podróżna. Automatycznie zachowuje najlepiej odbierane na danym obszarze stacje radiowe FM. Bardzo użyteczna funkcja w trakcie podróży.

Wzmacniacz

Dodatkowy komponent systemu Car Audio zwiększający moc wyjściową.

Zmieniacz CD

Dodatkowy komponent systemu Car Audio umożliwiający odtwarzanie do 10 płyt CD.

Dane techniczne

Wzmacniacz m.cz.

Moc wyjściowa: 4 x 25 W RMS
wg DIN 45 324 przy
napięciu zasilania 14,4 V
4 x 40 W max.

Tuner radiowy

Zakresy fal:

FM 87,5 – 108 MHz

ŚR 531 – 1602 kHz

DŁ 153 – 279 kHz

Czułość FM: 0,7 μ V przy S/N 26 dB

Pasma
przenoszenia: 20 – 16000 Hz

Odtwarzacz płyt CD

Pasma
przenoszenia: 20 – 20000 Hz

ZASTRZEGA SIĘ MOŻLIWOŚĆ ZMIAN!





Grupa Bosch

Robert Bosch Sp. z o.o.
ul. Poleczki 3
02-822 Warszawa
Tel./Fax 0-22 643 92 36
Internet: www.blaupunkt.de

INSTRUKCJA NR 100